



MANUAL DE INSTRUCCIONES · INSTRUCTION MANUAL · GUIDE D'UTILISATION · BEDIENUNGSANLEITUNG · MANUALE D'USO · MANUAL DE INSTRUÇÕES ·
MANUAL DE INSTRUCTIUNI · INSTRUCTIEHANDLEIDING · ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS · РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ · INSTRUKCJA OBSŁUGI

52598

(ES) ROBOT CORTACÉSPED	2
(EN) ROBOTIC LAWNMOWER	11
(FR) ROBOT TONDEUSE	8
(DE) RASENMÄHER-ROBOTER	11
(IT) TOSAERBA ROBOT	14
(PT) CORTADOR DE GRAMA ROBÔ	17
(RO) ROBOT - MAȘINĂ DE TUNS GAZON	20
(NL) 16 LITER INDUSTRIËLE RUGSPROEIER	23
(HU) ROBOTISCHE GRASMAAIER	26
(RU) РОБОТ-ГАЗОНКОСИЛКА	29
(PL) KOSIARKA ROBOT	32



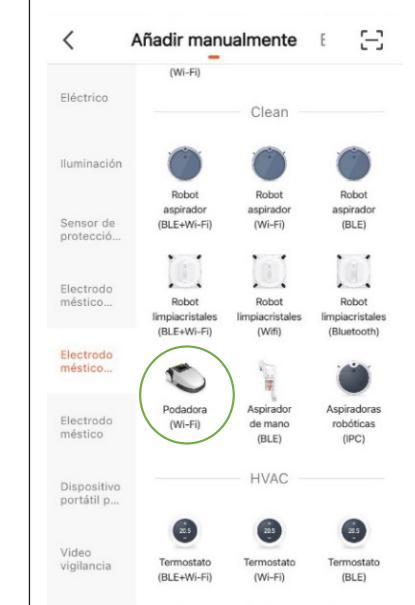
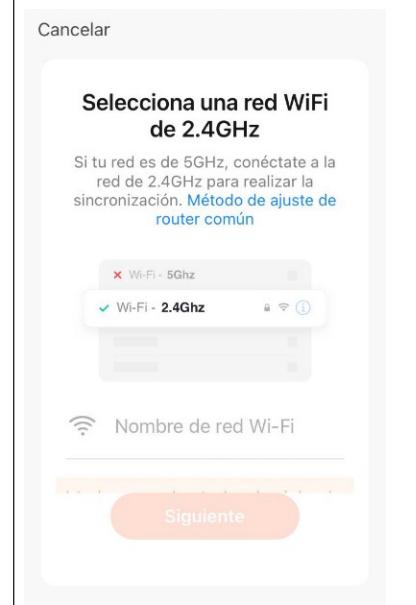
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA APLICACIÓN

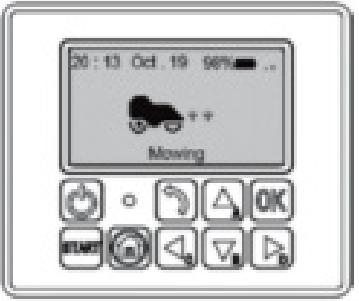
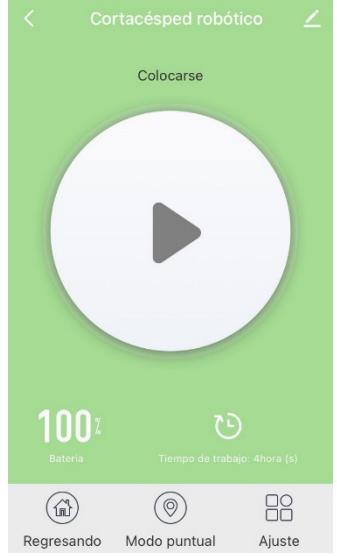
El robot cortacésped puede controlarse a distancia a través de una aplicación para teléfonos móviles. Siga las siguientes instrucciones para conectar la aplicación con el robot cortacésped.

CONECTAR LA APLICACIÓN

Descargue la aplicación TUYA SMART desde la App Store, Google Play o escaneando el código QR. Después de instalar la aplicación, siga los siguientes pasos:



				
PASO 1 Registrarse si es la primera vez que utiliza la aplicación, o iniciar sesión con su nombre de usuario y contraseña. <i>NOTA: El Bluetooth y el Wi-Fi de su teléfono móvil deben estar conectados.</i>	PASO 2 Pulse '+' en la parte superior derecha de la pantalla.	PASO 3 Verá algunos mensajes con cierta información, como que necesita configurar el router doméstico para que funcione a 2,4GHz. Lea atentamente todos los demás mensajes.	PASO 4 En el panel de control vertical, seleccione 'Electrodomésticos pequeños' y en la sección 'Clean' (limpieza), seleccione la 'Podadora (Wi-Fi)'.	PASO 5 Introduzca la contraseña Wi-Fi de tu router doméstico.

	<p>Cancelar Modo EZ</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p>Cortacésped robótico</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p>Cortacésped robótico</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>< Cortacésped robótico ></p> <p>Colocarse</p> <p>100%</p> <p>Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p>Regresando Modo puntual Ajuste</p> 
<p>PASO 6</p> <p>Asegúrese de que su jardín está dentro del alcance de una señal Wi-Fi fuerte y encienda el robot cortacésped.</p> <p>Para activar el modo Wi-Fi en el robot cortacésped, siga los siguientes pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione 'ajustes'. 2. Seleccione Configuración Wi-Fi'. 3. Pulse OK. 	<p>PASO 7</p> <p>Si la luz LED del robot cortacésped parpadea, pulse 'Siguiente' en la aplicación.</p>	<p>PASO 8</p> <p>La aplicación encontrará el robot cortacésped y lo conectará.</p>	<p>PASO 9</p> <p>Asegúrese que el robot cortacésped se ha añadido correctamente.</p>	<p>PASO 10</p> <p>Una vez que se haya conectado con éxito, entrará en la interfaz de funcionamiento. En esta pantalla puede:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Iniciar y pausar el funcionamiento del robot cortacésped. -Cancelar la operación del cortacésped en estado de pausa y pasar al estado de espera. -En el modo de espera, devolver el cortacésped a la estación de carga y detener la operación de carga con el botón 'retorno'. -En el modo de espera, iniciar la función de segado puntual con el botón 'modo puntual'.

 <p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p>Tiempo de trabajo</p> <p>1 2 3 4 hora (s) 5 6 7</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	 <p>Calendario Clara</p> <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	 <p>Zona</p> <p>Zona 1 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p>
<p>PASO 11</p> <p>En el modo de espera, pulse 'tiempo de trabajo' para ajustar el tiempo de trabajo que necesita el cortacésped.</p>	<p>PASO 12</p> <p>En el modo de espera, pulse 'ajuste' en la parte inferior derecha de la pantalla y en 'calendario' programe el tiempo de trabajo diario que desea que funcione el robot cortacésped.</p>	<p>PASO 13</p> <p>En el modo de espera, pulse 'ajuste' en la parte inferior derecha de la pantalla y en 'zona', programe las zonas, la distancia y el porcentaje que desea que trabaje el robot cortacésped.</p> <p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> -La distancia se refiere a la distancia que el cortacésped recorrerá a lo largo del cable delimitador antes de entrar en el jardín. -El porcentaje se refiere a la frecuencia con la que el cortacésped empezará a cortar desde cada zona. -El valor de la distancia debe ser de 0-500m, mientras que el porcentaje debe ser de 0-100%. -La suma del porcentaje de cada zona debe ser 100%, de lo contrario, el ajuste no puede completarse.

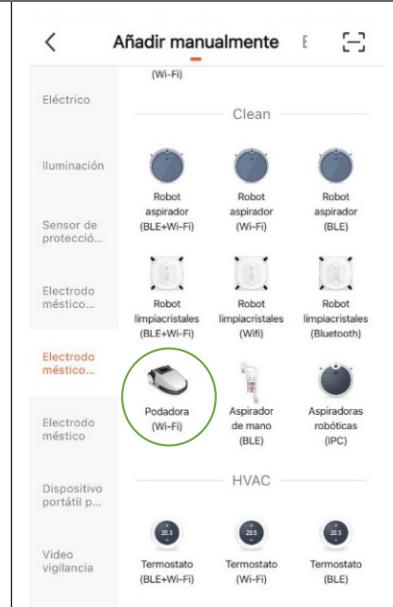
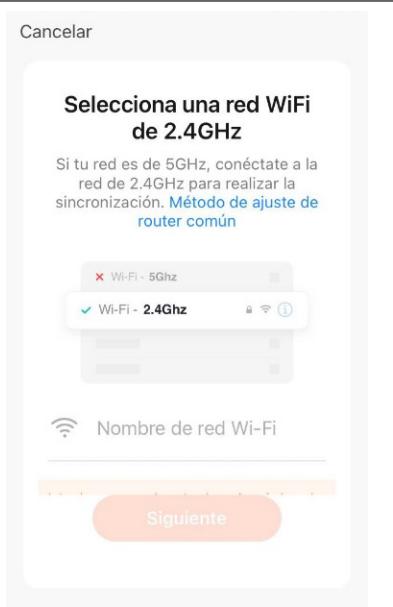
APP INSTRUCTION MANUAL

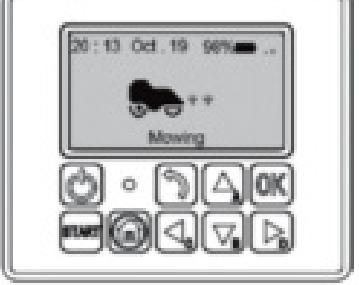
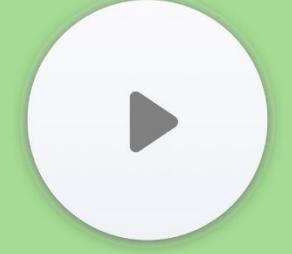
The robotic lawn mower can be controlled remotely via a mobile phone app. Follow the instructions below to connect the app with the robotic lawn mower.

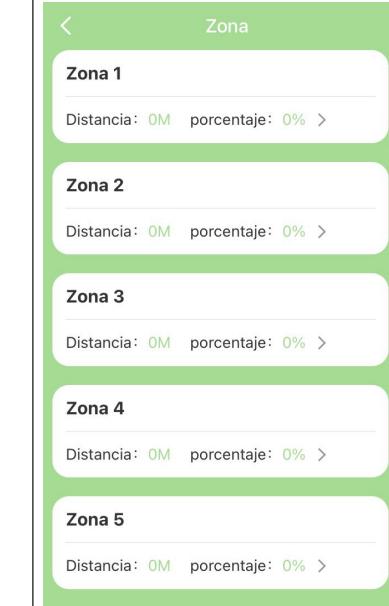
APP CONNECTION

Download the TUYA SMART application from the App Store, Google Play or by scanning the QR code. After installing the application follow the steps below:



		 <p>Confirmé el tipo de señal Wi-Fi del router doméstico porque se necesita una Wi-Fi de 2,4 GHz para añadir un dispositivo.</p>		 <p>Selecciona una red WiFi de 2.4GHz Si tu red es de 5GHz, conéctate a la red de 2.4GHz para realizar la sincronización. Método de ajuste de router común</p>
STEP 1 Sing up if it is the first time you are using the app, or log in with your username and password. <i>NOTE: Bluetooth and Wi-Fi on your mobile phone must be connected.</i>	STEP 2 Press '+' at the top right of the screen.	STEP 3 You will see a few messages with some information, such as that you need to configure the home router to work at 2.4GHz. Read all the other messages attentively.	STEP 4 In the vertical control panel select 'Small Home Appliances' and in the 'Clean' section, select 'Mower (Wi-Fi)'.	STEP 5 Enter the Wi-Fi password of your home router.

	<p>Cancelar Modo EZ</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p></p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p> Cortacésped robótico ✓</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p> Cortacésped robótico ✓</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>< Cortacésped robótico ↗</p> <p>Colocarse</p> <p></p> <p>100% Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p> Regresando  Modo puntual  Ajuste</p>
<p>STEP 6</p> <p>Make sure your garden is in range of a strong Wi-Fi signal and switch on the robotic lawn mower.</p> <p>To activate the Wi-Fi mode on the robotic lawn mower, follow the steps below:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Select 'Setting'. 2. Select 'Wi-fi Setting'. 3. Press OK. 	<p>STEP 7</p> <p>If the LED light of the robotic lawn mower flashes, press 'Next' on the app.</p>	<p>STEP 8</p> <p>The app will find the robotic lawn mower and connected it.</p>	<p>STEP 9</p> <p>Make sure the robotic lawn mower has been added correctly.</p>	<p>STEP 10</p> <p>Once you have successfully connected, you will enter the operation interface.</p> <p>On this screen you can:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Start and pause the robot lawn mower's operation. -Cancel current mowing operation in paused state, then switch to standby status. -In standby mode, return the lawn mower to the charging station and stop the charging operation with the 'Returning' button. -In standby mode, start the spot mowing function with the 'Spot mode' button.

		
<p>STEP 11</p> <p>In the standby mode, press 'Work time' to set the working time the mower needs to work.</p>	<p>STEP 12</p> <p>In the standby mode, press 'Setting' at the bottom right of the screen and under 'Schedule' programme the daily working time you want the robotic lawn mower to operate</p>	<p>STEP 13</p> <p>In the standby mode, press 'Setting' at the bottom right of the screen and under 'Zone Parameters' adjust the zones, length and ratio you want the robotic lawn mower to operate.</p> <p>NOTES:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Distance refers to the distance the lawn mower will travel along the boundary wire before entering the garden. -Ratio refers to how often the mower will start mowing from each zone. -The distance value must be 0-500m, while the ratio must be 0-100%. -The sum of the ratio of each zone must be 100%, otherwise, the setting cannot be completed.

GUIDE D'UTILISATION DE L'APPLICATION

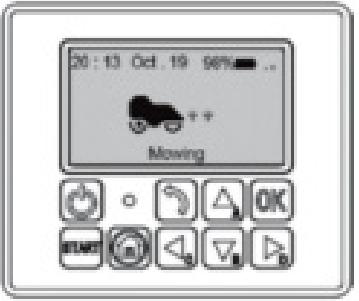
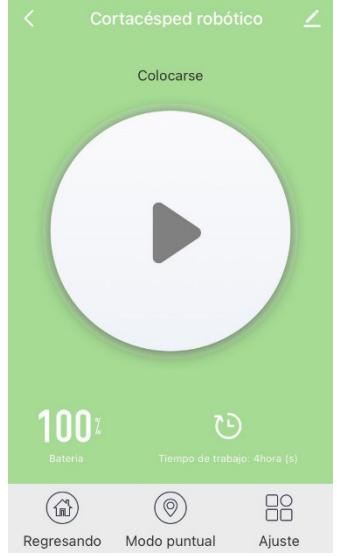
Le robot tondeuse peut être contrôlé à distance via l'application pour téléphone portable. Suivez les instructions ci-dessous pour connecter l'application à votre robot tondeuse.

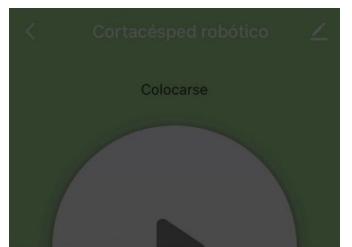
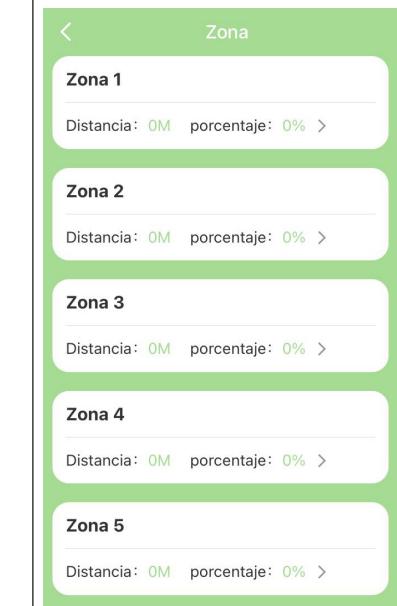
CONNEXION DE L'APPLICATION

Téléchargez l'application TUYA SMART depuis l'App Store ou Google Play ou scannez le code QR. Après avoir installé l'application, procédez comme suit :



<p>ÉTAPE 1</p> <p>Inscrivez-vous si vous utilisez l'application pour la première fois, ou connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.</p> <p><i>REMARQUE : Activez Bluetooth et Wi-Fi sur votre téléphone mobile.</i></p>	<p>ÉTAPE 2</p> <p>Cliquez sur + en haut à droite de l'écran.</p>	<p>ÉTAPE 3</p> <p>Vous verrez plusieurs messages avec diverses informations, par exemple, que vous devez configurer le modem pour qu'il fonctionne avec la fréquence 2,4 GHz. Lisez attentivement le reste des messages.</p>	<p>ÉTAPE 4</p> <p>À partir du tableau de bord vertical, sélectionnez Small Home Appliances (Petits électroménagers), puis sous Clean (Nettoyer), sélectionnez Mower (Tondeuse) (Wi-Fi).</p>	<p>ÉTAPE 5</p> <p>Saisissez le mot de passe Wi-Fi de votre modem.</p>

	<p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p>Cortacésped robótico</p> <p>Siguiente</p>	<p>Añadido.</p> <p>Cortacésped robótico</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p> <p>Finalizado</p>	
<p>ÉTAPE 6</p> <p>Assurez-vous que votre pelouse a un bon signal Wi-Fi et allumez le robot tondeuse.</p> <p>Pour activer le mode Wi-Fi sur le robot tondeuse, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez Setting (Réglage). 2. Sélectionnez Wi-fi Setting. 3. Cliquez sur OK. 	<p>ÉTAPE 7</p> <p>Si le voyant du robot tondeuse clignote, cliquez sur Next (Sivant) dans l'application.</p>	<p>ÉTAPE 8</p> <p>L'application trouvera le robot tondeuse et se connectera à l'appareil.</p>	<p>ÉTAPE 9</p> <p>Assurez-vous que le robot tondeuse a été ajouté avec succès.</p>	<p>ÉTAPE 10</p> <p>Après une connexion réussie, vous serez redirigé vers l'interface de travail.</p> <p>Sur cet écran, vous pouvez :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Démarrer ou arrêter le robot tondeuse. -Annuler l'opération de tonte en cours pendant la pause, puis passer en mode veille. -En mode veille, replacer la tondeuse sur la station de charge et arrêter le travail à l'aide du bouton Returning (Retour). -En mode veille, démarrer la fonction de tonte sur place avec le bouton Spot mode.

 <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4 hora (s)</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	 <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	 <p>Zona</p> <p>Zona 1</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p>
<p>ÉTAPE 11</p> <p>En mode veille, appuyez sur Work time (Durée de fonctionnement) pour régler la durée de fonctionnement de la tondeuse.</p>	<p>ÉTAPE 12</p> <p>En mode veille, appuyez sur Setting dans le coin inférieur droit de l'écran, et dans la section Schedule (horaire), programmez la durée de fonctionnement quotidien pendant laquelle la tondeuse doit fonctionner.</p>	<p>ÉTAPE 13</p> <p>En mode veille, appuyez sur Setting dans le coin inférieur droit de l'écran et dans la section Zone Parameters (Paramètres de zone), ajustez les zones, la longueur et le rapport de la surface totale que la tondeuse doit utiliser.</p> <p><i>REMARQUES :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -La valeur de distance (Distance) indique la distance que la tondeuse parcourra le long du câble périphérique avant d'entrer dans le jardin. -Le facteur décrit la fréquence à laquelle la tondeuse démarrera à partir de chaque zone. -La valeur de distance doit être comprise entre 0 et 500 m et le facteur doit être compris entre 0 et 100%. -La somme des coefficients de toutes les zones doit être de 100 % ; sinon, la configuration ne peut pas être terminée.

ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG DER APP

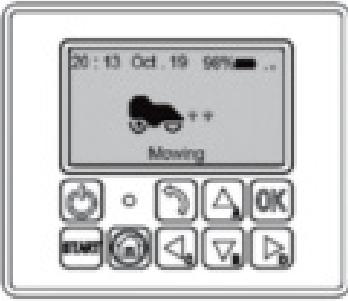
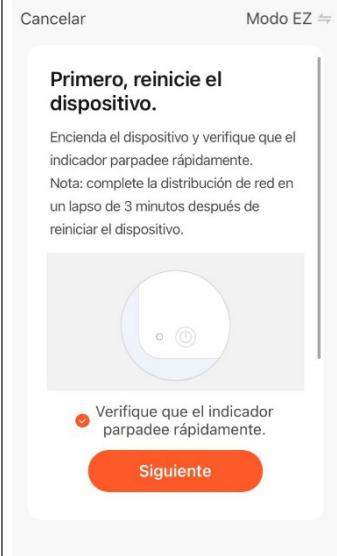
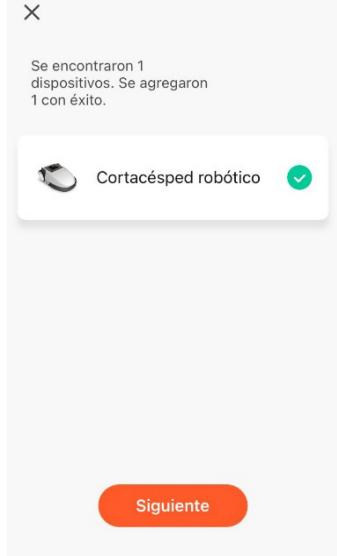
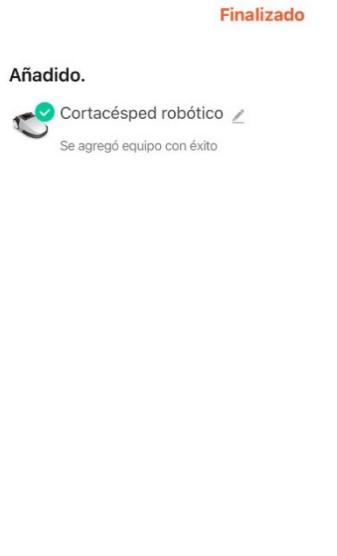
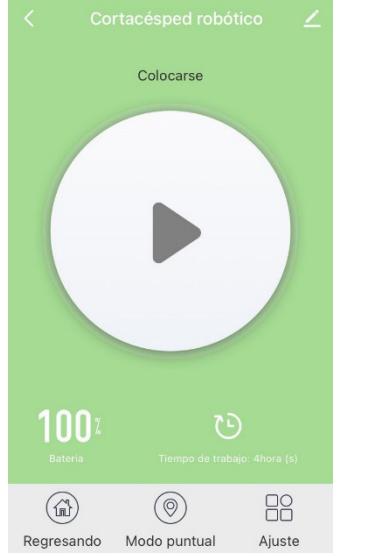
Der Rasenmäher-Roboter kann per Handy-App ferngesteuert werden. Den nachstehenden Anweisungen folgen, um die App mit dem Rasenmäher-Roboter zu verbinden.

APP-VERBINDUNG

Die TUYA SMART App aus dem App Store oder Google Play herunterladen oder den QR-Code scannen. Nach der Installation der Anwendung die folgenden Schritte ausführen:



SCHRITT 1 Sich anmelden, wenn Sie die App zum ersten Mal verwenden, oder mit Ihrem Benutzernamen und Passwort einloggen. <i>HINWEIS: Bluetooth und WLAN auf Ihrem Handy einschalten.</i>	SCHRITT 2 + oben rechts auf dem Bildschirm drücken.	SCHRITT 3 Sie werden mehrere Meldungen mit verschiedenen Informationen sehen, wie zum Beispiel, dass Sie das Modem für die Arbeit mit 2,4 GHz konfigurieren müssen. Die anderen Meldungen sorgfältig durchlesen.	SCHRITT 4 Auf der vertikalen Systemsteuerung Small Home Appliances wählen und dann im Abschnitt Clean die Option Mower (WLAN) wählen.	SCHRITT 5 Das WLAN - Passwort Ihres Modems eingeben.

				
SCHRITT 6 Sicherstellen, dass Ihr Rasen in einem guten WLAN-Signalbereich liegt, und den Rasenmäher einschalten. Zum Aktivieren des WLANs am Rasenmäher wie folgt vorgehen: 1. Setting wählen. 2. WLAN-Setting wählen. 3. OK drücken.	SCHRITT 7 Wenn die LED am Rasenmäher blinkt, in der App auf Next klicken.	SCHRITT 8 Die App findet den Rasenmäher und verbindet sich mit dem Gerät.	SCHRITT 9 Sicherstellen, dass das Hinzufügen des Rasenmäher-Roboters erfolgreich ist.	SCHRITT 10 Nach erfolgreicher Verbindung gelangen Sie zur Arbeitsschnittstelle. Auf diesem Bildschirm können Sie: -Die Arbeit des Rasenmäher-Roboters starten und stoppen. -Den aktuellen Mähvorgang im Pausenzustand abbrechen und dann in den Standby-Zustand umschalten. -Im Standby-Modus den Rasenmäher wieder zur Ladestation bringen und den Betrieb mit der Taste Returning stoppen. Im Standby-Modus mit der Spot Mode-Taste die Vor-Ort-Mähfunktion starten.
				

 <p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p>Tiempo de trabajo</p> <p>1 2 3 4 hora (s) 5 6</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	 <p>Calendario Clara</p> <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	 <p>Zona</p> <p>Zona 1 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p>
<p>SCHRITT 11</p> <p>Im Standby-Modus Work time drücken, um die Betriebszeit des Rasenmähers einzustellen.</p>	<p>SCHRITT 12</p> <p>Im Standby-Modus unten rechts auf dem Bildschirm auf Setting drücken und unter Schedule die tägliche Arbeitszeit programmieren, während der der Rasenmäher arbeiten soll.</p>	<p>SCHRITT 13</p> <p>im Standby-Modus unten rechts auf dem Bildschirm auf Setting drücken und unter Zone Parameters die Zonen einstellen, die Länge und das Verhältnis zu der Gesamtfläche, die der Rasenmäher verwenden soll.</p> <p>ANMERKUNGEN:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Der Entfernungswert (Distance) gibt die Entfernung an, die der Rasenmäher entlang des Begrenzungsdrahtes verläuft, bevor er den Garten betritt. -Der Koeffizient beschreibt die Häufigkeit, mit der der Rasenmäher die Arbeit von jeder Zone aus starten wird. -Der Abstand muss im Bereich von 0-500 m und der Koeffizient im Bereich von 0-100 % liegen. -Die Summe der Koeffizienten aller Zonen muss 100 % ausmachen; andernfalls kann die Einstellung nicht abgeschlossen werden.

ISTRUZIONI PER L'USO DELL'APPLICAZIONE

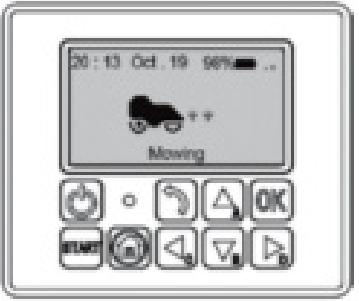
Il robot rasaerba può essere controllato a distanza tramite un'applicazione per cellulari. Seguire le istruzioni qui sotto per collegare l'app al robot tosaerba.

CONNESSIONE DELL'APPLICAZIONE

Scaricare l'applicazione TUYA SMART da App Store o Google Play o scansionare il codice QR. Dopo aver installato l'applicazione, eseguire i seguenti passi:



		<p>Confirme el tipo de señal Wi-Fi del router doméstico porque se necesita una Wi-Fi de 2,4 GHz para añadir un dispositivo.</p>		<p>Si tu red es de 5GHz, conectate a la red de 2,4GHz para realizar la sincronización. Método de ajuste de router común</p> <p>Nombre de red WiFi</p> <p>Siguiente</p>
PASSO 1 Registrati se stai usando l'applicazione per la prima volta, o accedi al sistema con il tuo nome utente e la tua password. NOTA: Attiva il Bluetooth e il Wi-Fi sul tuo cellulare.	PASSO 2 Premi + in alto a destra dello schermo.	PASSO 3 Vedrai diversi messaggi con diverse informazioni, ad esempio che è necessario configurare il modem per operare a 2,4 GHz. Leggi attentamente gli altri messaggi.	PASSO 4 Sul pannello di controllo verticale selezionare Small Home Appliances (Piccoli elettrodomestici), poi nella sezione Clean (Pulizia) selezionare Mower (Tosaerba) (Wi-Fi).	PASSO 5 Inserisci la password Wi-Fi del tuo modem.

	<p>Cancelar Modo EZ</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p></p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p> Cortacésped robótico ✓</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p> Cortacésped robótico ✓</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>< Cortacésped robótico ↗</p> <p>Colocarse</p> <p>100% Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p></p>
<p>PASSO 6</p> <p>Assicurati che il tuo prato sia in una buona zona di segnale Wi-Fi e accendi il robot tosaerba.</p> <p>Per attivare la modalità Wi-Fi sul robot tosaerba, procedere come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare Setting (impostazione). 2. Selezionare Wi-fi Setting (impostazione Wi-fi). 3. Premere OK. 	<p>PASSO 7</p> <p>Se il LED del robot rasaerba lampeggia, premere Next nell'app.</p>	<p>PASSO 8</p> <p>L'app troverà il robot rasaerba e si conterrà al dispositivo.</p>	<p>PASSO 9</p> <p>Controllare che l'aggiunta del robot tosaerba è andata bene.</p>	<p>PASSO 10</p> <p>Dopo la connessione riuscita, verrai indirizzato all'interfaccia operativa.</p> <p>In questa schermata è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Avviare o fermare il lavoro del robot tosaerba. -Annullare l'operazione di taglio in corso nello stato di pausa e poi passare alla modalità di attesa. -In modalità di attesa riportare il tosaerba alla stazione di ricarica e interrompere il funzionamento con il pulsante Returning (ritorno). -In modalità di attesa avviare la funzione di taglio sul luogo con il pulsante Spot mode (modalità Spot).

<p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p>Tiempo de trabajo</p> <p>1 2 3 4 hora (s) 5 6 7</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	<p>Calendario Clara</p> <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	<p>Zona</p> <p>Zona 1</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5</p> <p>Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p>
<p>PASSO 11</p> <p>In modalità di attesa premere Work time (Tempo di lavoro) per impostare il tempo di funzionamento del tosaerba.</p>	<p>PASSO 12</p> <p>In modalità di attesa premere Setting (Impostazioni) nell'angolo in basso a destra dello schermo e nella sezione Schedule (Programmazione) programmare il tempo di lavoro giornaliero durante il quale il tosaerba deve funzionare</p>	<p>PASSO 13</p> <p>In modalità di attesa premere Setting (Impostazioni) in basso a destra dello schermo e nella sezione Zone Parameters (Parametri zona) regolare le zone, la lunghezza e il rapporto dell'area totale che il rasaerba deve utilizzare.</p> <p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Il valore della distanza (Distance) indica la distanza che il tosaerba percorrerà lungo il filo limitativo prima di entrare nel giardino. -Il coefficiente descrive la frequenza con cui il tosaerba inizierà a lavorare da ciascuna zona. -Il valore della distanza dovrebbe essere nell'intervallo 0-500 m e il coefficiente dovrebbe essere nell'intervallo 0-100%. -La somma dei coefficienti di tutte le zone deve essere 100 %, altrimenti la regolazione non può essere completata.

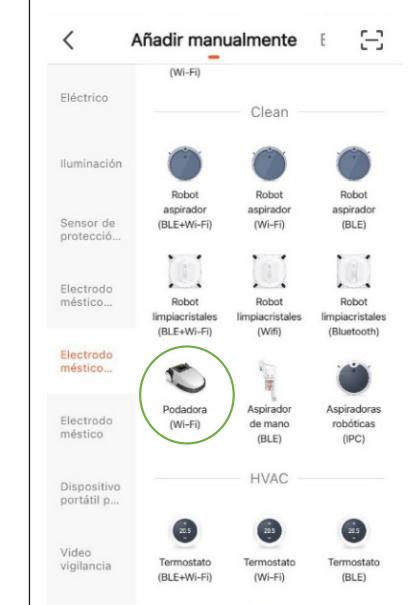
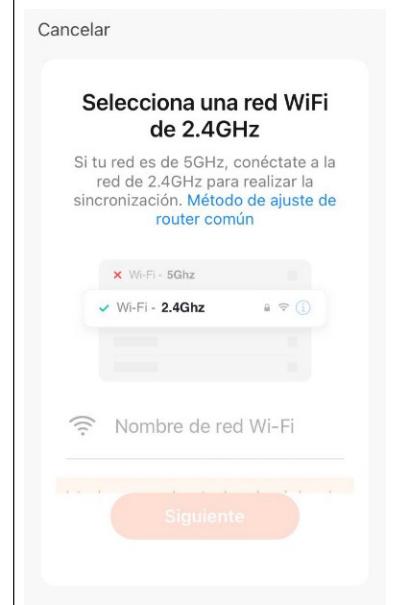
MANUAL DE USO DO APP

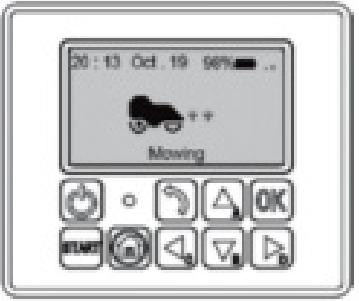
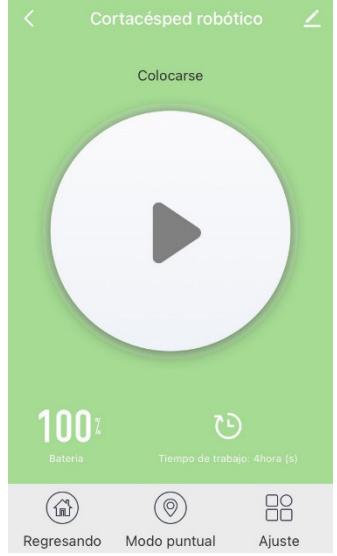
O cortador de grama robótico pode ser controlado remotamente através do APP do celular. Siga as instruções abaixo para conectar o aplicativo ao cortador de grama robótico.

CONEXÃO DO APLICATIVO

Baixe o aplicativo TUYA SMART na App Store ou Google Play ou digitalize o código QR. Depois de instalar o aplicativo, siga estas etapas:



				
PASSO 1 Registre-se se estiver a usar o aplicativo pela primeira vez, ou faça o login com o seu nome de usuário e senha. <i>NOTA: Ligue o Bluetooth e o Wi-Fi no seu telefone celular.</i>	PASSO 2 Clique em + no lado superior direito da tela.	PASSO 3 Você verá várias mensagens com várias informações, por exemplo, que você precisa configurar o modem para funcionar com frequência de 2,4 GHz. Leia o restante das mensagens com atenção.	PASSO 4 No painel vertical, selecione Small Home Appliances e, em seguida, em Clean, selecione Mower (Wi-Fi).	PASSO 5 Digite a senha Wi-Fi do seu modem.

	<p>Cancelar Modo EZ</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p>Cortacésped robótico</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p>Cortacésped robótico</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>< Cortacésped robótico ></p> <p>Colocarse</p> <p>100%</p> <p>Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p>Regresando Modo puntual Ajuste</p> 
<p>PASSO 6</p> <p>Certifique-se de que o seu gramado tem um bom sinal de Wi-Fi e ligue o cortador de grama robótico.</p> <p>Para ativar o modo Wi-Fi no cortador de grama robótico, siga estas etapas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selecione Setting (Configuração). 2. Selecione Wi-fi Setting (Configuração de Wi-fi). 3. Clique em OK. 	<p>PASSO 7</p> <p>Se o LED no cortador de grama robótico estiver a piscar, clique em Next (Avançar) no aplicativo.</p>	<p>PASSO 8</p> <p>O aplicativo encontrará o cortador de grama robótico e conectará-se ao dispositivo.</p>	<p>PASSO 9</p> <p>Certifique-se de que o o cortador de grama robótico foi adicionado com sucesso.</p>	<p>PASSO 10</p> <p>Após a conexão bem-sucedida, você será levado à interface de trabalho.</p> <p>Nesta tela, você pode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inicie ou pare o cortador de grama robótico. - Cancele a operação de corte atual durante a pausa e, em seguida, alterne para o modo de espera. - No modo de espera, retorne o cortador à estação de carregamento e pare de usar o botão Returning (Retornar). - No modo de espera, inicie a função de corte no local com o botão de Spot mode (modo no local).

<p>Cortacésped robótico Colocarse Tiempo de trabajo 1 2 3 4 hora (s) 5 6 Cancelar Confirmar</p>	<p>Calendario Clara Dom 18:00 — 22:00 Comienzo Fin Lun 18:00 — 22:00 Comienzo Fin mar 18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	<p>Zona Zona Zona 1 Distancia: 0M porcentaje: 0% > Zona 2 Distancia: 0M porcentaje: 0% > Zona 3 Distancia: 0M porcentaje: 0% > Zona 4 Distancia: 0M porcentaje: 0% > Zona 5 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p>
<p>PASSO 11</p> <p>No modo de espera, pressione Work time (Tempo de operação) para definir o tempo de operação do cortador de grama.</p>	<p>PASSO 12</p> <p>No modo de espera, pressione Setting (Configuração) no canto inferior direito da tela e, na seção Schedule (Programação), programe as horas de trabalho diárias que o cortador de grama deve funcionar.</p>	<p>PASSO 13</p> <p>No modo de espera, pressione Setting (Configuração) no canto inferior direito da tela e, na seção Zone Parameters (Parâmetros de Zona), ajuste as zonas, comprimento e proporção da área total que o cortador de grama deve usar.</p> <p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - O valor da Distance (Distância) indica a distância que o cortador percorrerá ao longo do fio de limite antes de entrar no jardim. - O fator descreve a frequência com que o cortador começará a partir de cada zona. - O valor da distância deve estar no intervalo 0–500 m e o fator deve estar no intervalo 0–100%. - A soma dos coeficientes de todas as zonas deve ser 100%; caso contrário, a configuração não pode ser concluída.

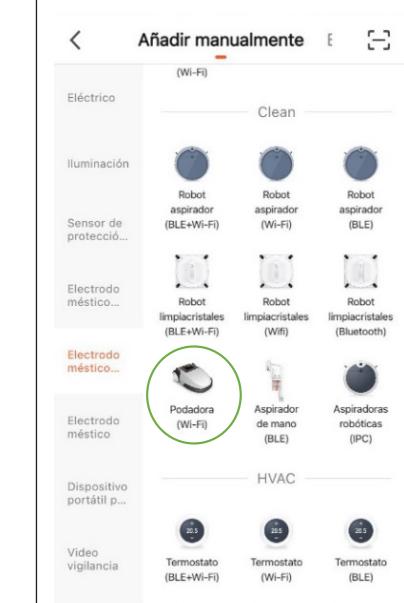
MANUAL DE UTILIZARE A APLICAȚIEI

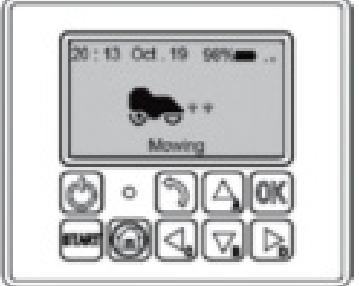
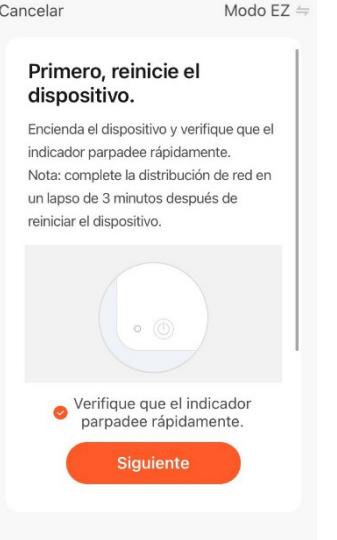
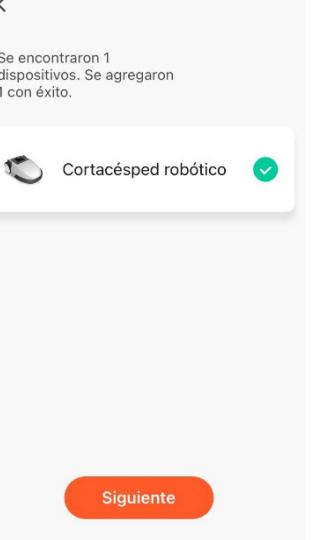
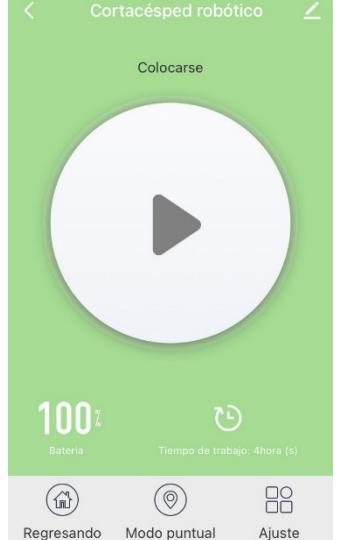
Mașina robotizată de tuns iarba poate fi controlată de la distanță prin intermediul aplicației de pe telefonul mobil. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a conecta aplicația la mașina dvs. robotizată de tuns iarba.

CONECTAREA APLICAȚIEI

Descărcați aplicația TUYA SMART din App Store, Google Play sau scanând codul QR. După instalarea aplicației, urmați acești pași:



				
PASUL 1 Înregistrați-vă dacă utilizați aplicația pentru prima dată sau conectați-vă cu numele de utilizator și parola. NOTĂ: Porniți Bluetooth și Wi-Fi pe telefonul mobil.	PASUL 2 Faceți clic pe «+» din partea dreaptă sus a ecranului.	PASUL 3 Veți vedea mai multe mesaje cu diverse informații, de exemplu, că trebuie să configurați modelul să funcționeze cu frecvență de 2,4 GHz. Cititi cu atenție toate mesajele	PASUL 4 Din tabloul de bord vertical, selectați Small Home Appliances, apoi în compartimentul Clean selectați Mower (Wi-Fi).	PASUL 5 Introduceți parola Wi-Fi a modelului.

				
<p>PASUL 6</p> <p>Asigurați-vă că pe zona gazonului dvs. să răspândește un semnal Wi-Fi bun și porniți mașina robotizată de tuns iarba.</p> <p>Pentru a activa modul Wi-Fi pe mașina robotizată de tuns iarba, urmați acești pași:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați Setting. 2. Selectați Wi-fi Setting. 3. Faceți clic pe OK. 	<p>PASUL 7</p> <p>Dacă LED-ul de pe mașina robotizată de tuns iarba clipește, faceți clic pe Next din aplicație.</p>	<p>PASUL 8</p> <p>Aplicația va găsi mașina de tuns iarba și se va conecta la dispozitiv.</p>	<p>PASUL 9</p> <p>Asigurați-vă că mașina de tuns iarba a fost adăugată în aplicație cu succes.</p>	<p>PASUL 10</p> <p>După ce conexiunea va fi reușită, treceți la panoul de control. În acest panou aveți posibilitate:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Să porniți sau să opriți mașina robotizată de tuns iarba. - Să anulați operația curentă de tundere care este în stare de repaus și apoi să treceți în modul de așteptare. -În modul de așteptare, să aduceți mașina de tuns iarba la stația de încărcare și să opriți funcționarea apăsând butonul Returning. -În modul de așteptare, să porniți funcția de tundere pe loc, apăsând butonul Spot mode.

<p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p>Tiempo de trabajo</p> <p>1 2 3 4 hora (s) 5 6 7</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	<p>Calendario Clara</p> <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	<p>Zona</p> <p>Zona 1 Distancia: 0m porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2 Distancia: 0m porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3 Distancia: 0m porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4 Distancia: 0m porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5 Distancia: 0m porcentaje: 0% ></p>
PASUL 11 În modul de așteptare, apăsați butonul Work time pentru a seta timpul de funcționare a mașinii de tuns iarba.	PASUL 12 În modul de așteptare, apăsați butonul Work time pentru a seta timpul de funcționare a mașinii de tuns iarba.	PASUL 13 În modul de așteptare, apăsați Setting în colțul din dreapta jos al ecranului și, în secțiunea Zone Parameters, reglați zonele, lungimea și raportul suprafeței totale pe care trebuie să o cosească mașina de tuns iarba. NOTE: -Valoarea (Distance) indică distanța pe care mașina de tuns iarba o va parcurge de-a lungul firului de delimitare înainte de a intra în grădină. -Coeficientul descrie frecvența cu care mașina de tuns iarba va porni din fiecare zonă. -Valoarea distanței trebuie să fie în intervalul 0–500 m, iar coeficientul trebuie să fie în intervalul 0–100%. -Suma coeficienților tuturor zonelor trebuie să fie de 100%; în caz contrar, configurarea nu poate fi finalizată.

APP-GEBRUIKSAANWIJZING

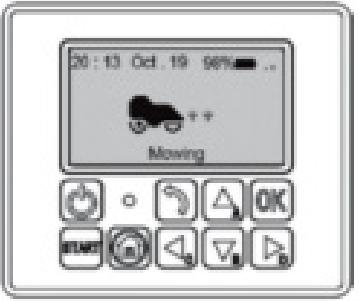
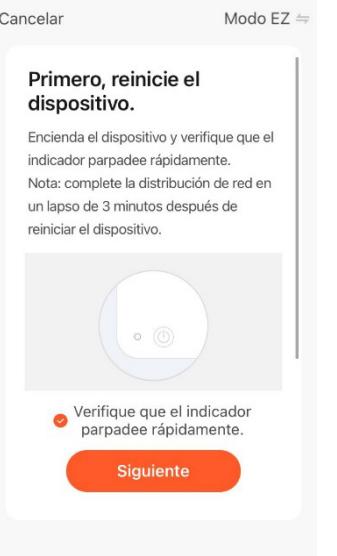
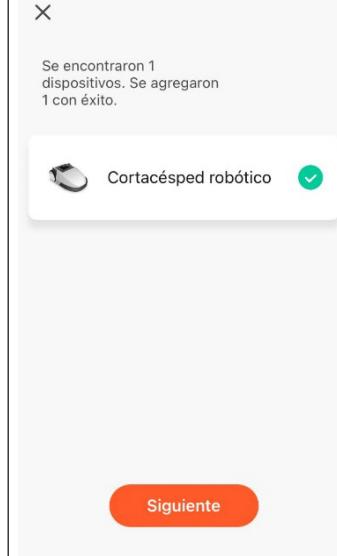
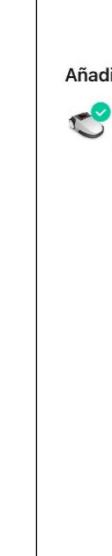
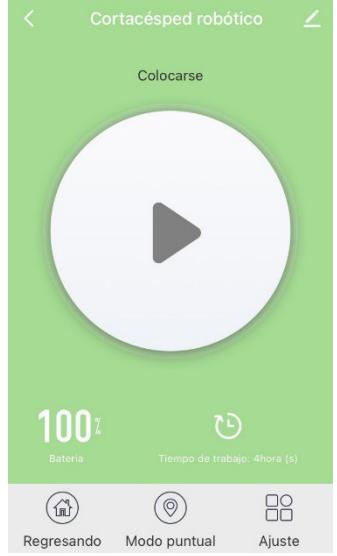
De robotmaaier kan op afstand via de APP voor de mobiele telefoon worden bediend. Volg de onderstaande instructies, om de app met uw robotmaaier te verbinden.

VERBINDEN VAN DE APPLICATIE

Download de TUYA SMART app uit de App Store of Google Play of scan de QR-code. Volg na het installeren van de app deze stappen:



STAP 1 Registreert u, als u de applicatie voor het eerst gebruikt, of logt u met uw gebruikersnaam en wachtwoord in. <i>OPMERKING: Schakel Bluetooth en Wi-Fi op uw mobiele telefoon.</i>	STAP 2 Klik op + rechtsboven in het scherm.	STAP 3 Veți vedea mai multe mesaje cu diverse informații, de exemplu, că trebuie să configurați modul să funcționeze cu frecvență de 2,4 GHz. Citiți cu atenție toate mesajele	STAP 4 Selecteer op het verticale dashboard Small Home Appliances en selecteer vervolgens Mower in het gedeelte Clean (Wi-Fi).	STAP 5 Voert u het wachtwoord van de Wi-Fi van uw modem in.

				
<p>STAP 6</p> <p>Zorgt u ervoor, dat uw gazon een goed Wi-Fi-signal heeft en schakelt u de robotmaaier in.</p> <p>Volg deze stappen, om Wi-Fi op de robotmaaier in te schakelen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selecteer Setting. 2. Selecteer Wi-Fi Setting. 3. Klik OK. 	<p>STAP 7</p> <p>Als de LED op de robotmaaier knippert, klikt u op Next in de app.</p>	<p>STAP 8</p> <p>De app vindt de robotmaaier en maakt verbinding met het apparaat.</p>	<p>STAP 9</p> <p>Zorg ervoor, dat de robotmaaier succesvol is toegevoegd.</p>	<p>STAP 10</p> <p>Na een succesvolle verbinding wordt u naar de werkende interface gebracht.</p> <p>Op dit scherm kunt u:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Starten of stoppen van de robotmaaier. -Huidige gepauzeerde maai-bewerking annuleren, en vervolgens naar de inactieve toestand overschakelen. -De maaier in de stand-by-modus naar het laadstation terug brengen en werking met de knop Returning stoppen. -In de stand-by-modus de Spot-maai-functie met de knop Spot mode starten.

		
<p>STAP 11</p> <p>Druk in de stand-by-modus op Work time, om de bedrijfstijd van de maaier in te stellen.</p>	<p>STAP 12</p> <p>Druk in de stand-by-modus op Setting in de rechterbenedenhoek van het scherm en pas in het gedeelte Zone Parameters de zones, lengte en verhouding van het totale gebied, dat de maaier moet gebruiken, aan.</p>	<p>STAP 13</p> <p>Druk in de stand-by-modus op Setting in de rechterbenedenhoek van het scherm en pas in het gedeelte Zone Parameters de zones, lengte en verhouding van het totale gebied, dat de maaier moet gebruiken, aan.</p> <p><i>OPMERKINGEN:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -De afstandswaarde (<i>Distance</i>) geeft de afstand aan die de maaier langs de begrenzingsdraad zal lopen, voordat deze de tuin ingaat. -De coëfficiënt beschrijft de frequentie, waarmee de maaier vanuit elke zone start werken. -De afstandswaarde moet tussen 0-500 m liggen en de coëfficiënt moet tussen 0-100% liggen. -De som van de coëfficiënten van alle zones moet 100% zijn; anders is het niet mogelijk om de installatie te voltooien.

MOBILTELEFONOS ALKALMAZÁS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

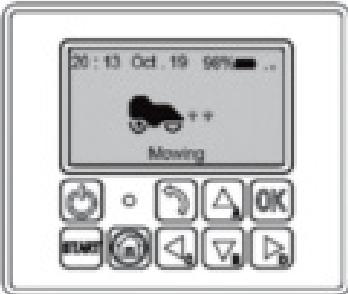
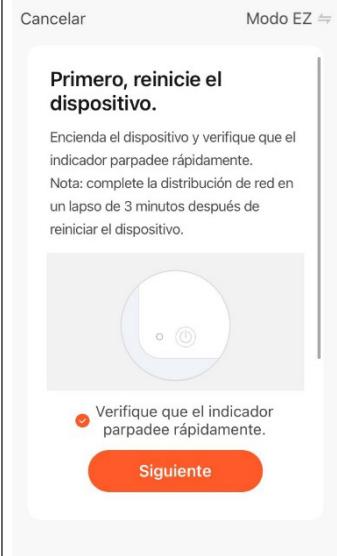
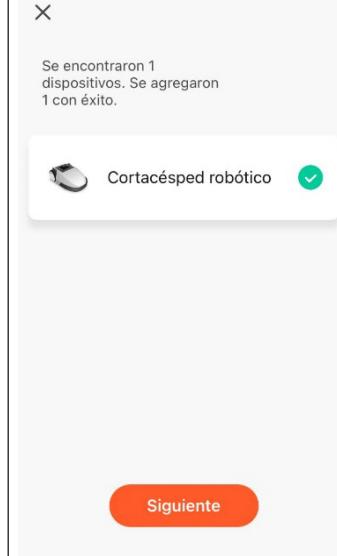
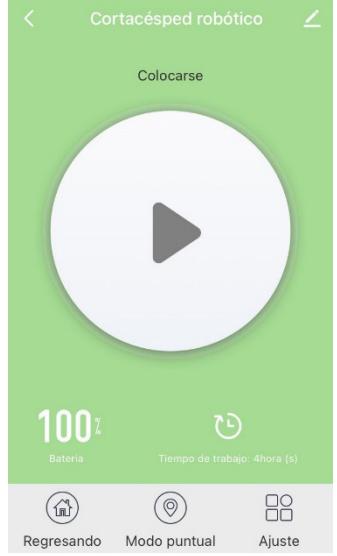
A robotfűnyíró távolról vezérelhető a mobiltelefonos alkalmazás segítségével, mobiltelefonon keresztül. Kövesse az alábbi utasításokat az alkalmazás és a robotfűnyíró szinkronizálásához.

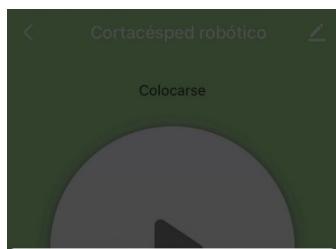
AZ ALKALMAZÁS CSATLAKOZTATÁSA

Töltsé le a TUYA SMART mobiltelefonos alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play-ról, vagy szkennelje be a QR-kódot. Az alkalmazás telepítése után kövesse az alábbi lépéseket:



				
<p>1 LÉPÉS</p> <p>Regisztráljon, amennyiben először használja az alkalmazást, vagy jelentkezzen be felhasználónevével és jelszavával.</p> <p><i>MEGJEGYZÉS: Kapcsolja be a Bluetooth-ot és a Wi-Fi-t a mobiltelefonján.</i></p>	<p>2 LÉPÉS</p> <p>Kattintson a + gombra a képernyő jobb felső sarkában.</p>	<p>3 LÉPÉS</p> <p>Több üzenet jelenik meg különböző információkkal, például arról, hogy a modemet úgy kell konfigurálni, hogy az 2,4 GHz-es frekvenciával működjön. Olvassa el figyelmesen a többi üzenetet.</p>	<p>4 LÉPÉS</p> <p>A függőleges műszerfalon válassza a "Small Home Appliances" lehetőséget, majd a Clean szakaszánál válassza a Mower (Wi-Fi) lehetőséget.</p>	<p>5 LÉPÉS</p> <p>Írja be a modem Wi-Fi jelszavát.</p>

 <p>6 LÉPÉS</p> <p>Győződjön meg arról, hogy a gyep/kert területét lefedi a minőségű Wi-fi jel, majd kapcsolja be a robotfűnyírót.</p> <p>A Wi-Fi mód bekapcsolásához a robotfűnyíron kövesse az alábbi lépéseket:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a SETTING lehetőséget. 2. Válassza a Wi-fi SETTING lehetőséget. 3. Kattintson az OK gombra. 	 <p>7 LÉPÉS</p> <p>Amennyiben a robotfűnyíró LED fénye villog, válassza az alkalmazásban a NEXT lehetőséget.</p>	 <p>8 LÉPÉS</p> <p>Az alkalmazás megkeresi a robotfűnyírót, és csatlakozik a készülékhez.</p>	 <p>9 LÉPÉS</p> <p>Győződjön meg arról, hogy a robotfűnyírót sikeresen csatlakoztatta a telefonjához.</p>	<p>10 LÉPÉS</p> <p>A sikeres csatlakozás után, megy nyílik Ön előtt a munkafelület. Ezen a képernyőn a következőket teheti:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Indítsa el vagy állítsa le a robotfűnyírót. -Szüneteltetés közben szakítsa meg az aktuális kaszálási műveletet, majd kapcsoljon készenléti állapotba. -Készenléti állapotban visszavilágítja a fűnyírót a töltőállomásra, és a RETURNING gomb segítségével leállíthatja a munkát. -Készenléti állapotban indítsa el a helyszíni fűnyírást a SPOT MODE gombbal.

 <p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p>Tiempo de trabajo</p> <p>1 2 3 4 hora (s) 5 6</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	 <p>Calendario Clara</p> <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	 <p>Zona</p> <p>Zona 1 Distancia: OM porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2 Distancia: OM porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3 Distancia: OM porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4 Distancia: OM porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5 Distancia: OM porcentaje: 0% ></p>
<p>11 LÉPÉS</p> <p>Készenléti állapotban nyomja meg a WORK TIME gombot a robotfűnyíró üzemidejének beállításához.</p>	<p>12 LÉPÉS</p> <p>Készenléti állapotban nyomja meg a SETTING gombot a képernyő jobb alsó sarkában, és a SCHEDULE (ütemezés) részben programozza be a napi munkaidőt, amely alatt a fűnyírónak működnie kell.</p>	<p>13 LÉPÉS</p> <p>Készenléti állapotban nyomja meg a SETTING gombot a képernyő jobb alsó sarkában, és a ZONE PARAMETERS részben állítsa be a fűnyíró által használt zónákat, a hosszúságot és a teljes terület arányát.</p> <p>MEGJEGYZÉS:</p> <ul style="list-style-type: none"> -A Távolság érték (<i>DISTANCE</i>) azt jelzi, hogy a robotfűnyíró mennyi utat tesz meg a határolóvezetéken, mielőtt belép a kertbe. -Az együttható leírja, hogy a robotfűnyíró milyen frekvencián indul el minden zónából. -A távolságértéknek 0–500 m, a tényezőnek pedig 0–100% tartományban kell lenniük. -Az összes zóna együtthatónak összegének 100%-nak kell lennie; ellenkező esetben a beállítás nem fejezhető be.

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИЛОЖЕНИЯ

Роботом-газонокосилкой можно управлять дистанционно через приложение для мобильного телефона. Следуйте приведенным ниже инструкциям для подключения приложения к роботу-газонокосилке.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

Скачайте приложение TUYA SMART из App Store или Google Play или отсканируйте QR-код. После установки приложения выполните следующие шаги:



		<p>Confirme el tipo de señal Wi-Fi del router doméstico porque se necesita una Wi-Fi de 2,4 GHz para añadir un dispositivo.</p>		<p>Si tu red es de 5GHz, conéctate a la red de 2,4GHz para realizar la sincronización. Método de ajuste de router común</p>
<p>ШАГ 1</p> <p>Зарегистрируйтесь, если Вы используете приложение впервые, или войдите в систему с помощью Вашего имени пользователя и пароля.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Включите Bluetooth и Wi-Fi на Вашем мобильном телефоне.</p>	<p>ШАГ 2</p> <p>Нажмите + в верхней правой части экрана.</p>	<p>ШАГ 3</p> <p>Вы увидите несколько сообщений с различной информацией, например, о том, что Вам нужно настроить модем для работы с частотой 2,4 ГГц. Внимательно прочтите остальные сообщения.</p>	<p>ШАГ 4</p> <p>На вертикальной панели управления выберите Smart Home Appliances, а затем в разделе Clean выберите Mower (Wi-Fi).</p>	<p>ШАГ 5</p> <p>Введите пароль от Wi-Fi Вашего модема.</p>

	<p>Modo EZ</p> <p>Cancelar</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p></p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p> Cortacésped robótico</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p> Cortacésped robótico</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p></p> <p>100%</p> <p>Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p> Regresando Modo puntual Ajuste</p>
<p>ШАГ 6</p> <p>Убедитесь, что Ваш газон находится в зоне хорошего сигнала Wi-Fi, и включите робота-газонокосилку.</p> <p>Для включения режима Wi-Fi на роботе-газонокосилке выполните следующие действия:</p> <ol style="list-style-type: none"> Выберите Setting. Выберите Wi-fi Setting. Нажмите OK. 	<p>ШАГ 7</p> <p>Если светодиод на роботе-газонокосилке мигает, нажмите Next в приложении.</p>	<p>ШАГ 8</p> <p>Приложение найдет робота-газонокосилку и подключится к устройству.</p>	<p>ШАГ 9</p> <p>Убедитесь, что добавление робота-газонокосилки выполнено успешно.</p>	<p>ШАГ 10</p> <p>После успешного подключения Вы перейдете к рабочему интерфейсу.</p> <p>На этом экране Вы можете:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Начать или остановить работу робота-газонокосилки. -Отменить текущую операцию кошения в состоянии паузы, а затем переключиться в состояние ожидания. -В режиме ожидания вернуть газонокосилку на зарядную станцию и остановить работу с помощью кнопки Returning. -В режиме ожидания запустите функцию кошения на месте с помощью кнопки Spot mode.

 <p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p>Tiempo de trabajo</p> <p>1 2 3 4 hora (s) 5 6 7</p> <p>Cancelar Confirmar</p>	 <p>Calendario</p> <p>Clara</p> <p>Dom</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>Lun</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p> <p>mar</p> <p>18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	 <p>Zona</p> <p>Zona 1 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 2 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 3 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 4 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p> <p>Zona 5 Distancia: 0M porcentaje: 0% ></p>
<p>ШАГ 11</p> <p>В режиме ожидания нажмите Work time для настройки времени работы газонокосилки.</p>	<p>ШАГ 12</p> <p>В режиме ожидания нажмите Setting в правом нижнем углу экрана, а в разделе Schedule запрограммируйте ежедневное рабочее время, в течение которого газонокосилка должна работать.</p>	<p>ШАГ 13</p> <p>В режиме ожидания нажмите Setting в правом нижнем углу экрана, а в разделе Zone Parameters отрегулируйте зоны, длину и соотношение от общей площади, которые газонокосилка должна использовать.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЯ:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Значение расстояния (<i>Distance</i>) обозначает расстояние, которое газонокосилка будет проходить вдоль ограничительного провода перед тем, как войти в сад. -Коэффициент описывает частоту, с которой газонокосилка будет начинать работу из каждой зоны. -Значение расстояния должно находиться в диапазоне 0–500 м, а коэффициент – в диапазоне 0–100 %. -Сумма коэффициентов всех зон должна составлять 100 %; в противном случае завершение настройки невозможно.

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИЛОЖЕНИЯ

Роботом-газонокосилкой можно управлять дистанционно через приложение для мобильного телефона. Следуйте приведенным ниже инструкциям для подключения приложения к роботу-газонокосилке.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

Скачайте приложение TUYA SMART из App Store или Google Play или отсканируйте QR-код. После установки приложения выполните следующие шаги:



		<p>Confirme el tipo de señal Wi-Fi del router doméstico porque se necesita una Wi-Fi de 2,4 GHz para añadir un dispositivo.</p>		<p>Si tu red es de 5GHz, conéctate a la red de 2,4GHz para realizar la sincronización. Método de ajuste de router común</p>
<p>ШАГ 1</p> <p>Зарегистрируйтесь, если Вы используете приложение впервые, или войдите в систему с помощью Вашего имени пользователя и пароля.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Включите Bluetooth и Wi-Fi на Вашем мобильном телефоне.</p>	<p>ШАГ 2</p> <p>Нажмите + в верхней правой части экрана.</p>	<p>ШАГ 3</p> <p>Вы увидите несколько сообщений с различной информацией, например, о том, что Вам нужно настроить модем для работы с частотой 2,4 ГГц. Внимательно прочтите остальные сообщения.</p>	<p>ШАГ 4</p> <p>На вертикальной панели управления выберите Smart Home Appliances, а затем в разделе Clean выберите Mower (Wi-Fi).</p>	<p>ШАГ 5</p> <p>Введите пароль от Wi-Fi Вашего модема.</p>

	<p>Modo EZ</p> <p>Cancelar</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p></p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p> Cortacésped robótico</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p> Cortacésped robótico</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p></p> <p>100%</p> <p>Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p> Regresando Modo puntual Ajuste</p>
<p>ШАГ 6</p> <p>Убедитесь, что Ваш газон находится в зоне хорошего сигнала Wi-Fi, и включите робота-газонокосилку.</p> <p>Для включения режима Wi-Fi на роботе-газонокосилке выполните следующие действия:</p> <ol style="list-style-type: none"> Выберите Setting. Выберите Wi-fi Setting. Нажмите OK. 	<p>ШАГ 7</p> <p>Если светодиод на роботе-газонокосилке мигает, нажмите Next в приложении.</p>	<p>ШАГ 8</p> <p>Приложение найдет робота-газонокосилку и подключится к устройству.</p>	<p>ШАГ 9</p> <p>Убедитесь, что добавление робота-газонокосилки выполнено успешно.</p>	<p>ШАГ 10</p> <p>После успешного подключения Вы перейдете к рабочему интерфейсу.</p> <p>На этом экране Вы можете:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Начать или остановить работу робота-газонокосилки. -Отменить текущую операцию кошения в состоянии паузы, а затем переключиться в состояние ожидания. -В режиме ожидания вернуть газонокосилку на зарядную станцию и остановить работу с помощью кнопки Returning. -В режиме ожидания запустите функцию кошения на месте с помощью кнопки Spot mode.

<p>Cortacésped robótico Colocarse Tiempo de trabajo 1 2 3 4 hora (s) 5 6 Cancelar Confirmar</p>	<p>Calendario Clara Dom 18:00 — 22:00 Comienzo Fin Lun 18:00 — 22:00 Comienzo Fin mar 18:00 — 22:00 Comienzo Fin</p>	<p>Zona Zona 1 Distancia: 0M porcentaje: 0%> Zona 2 Distancia: 0M porcentaje: 0%> Zona 3 Distancia: 0M porcentaje: 0%> Zona 4 Distancia: 0M porcentaje: 0%> Zona 5 Distancia: 0M porcentaje: 0%></p>
<p>ШАГ 11 В режиме ожидания нажмите Work time для настройки времени работы газонокосилки.</p>	<p>ШАГ 12 В режиме ожидания нажмите Setting в правом нижнем углу экрана, а в разделе Zone Parameters отрегулируйте зоны, длину и соотношение от общей площади, которые газонокосилка должна использовать.</p>	<p>ШАГ 13 В режиме ожидания нажмите Setting в правом нижнем углу экрана, а в разделе Zone Parameters отрегулируйте зоны, длину и соотношение от общей площади, которые газонокосилка должна использовать.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЯ:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Значение расстояния (Distance) обозначает расстояние, которое газонокосилка будет проходить вдоль ограничительного провода перед тем, как войти в сад. -Коэффициент описывает частоту, с которой газонокосилка будет начинать работу из каждой зоны. -Значение расстояния должно находиться в диапазоне 0–500 м, а коэффициент – в диапазоне 0–100 %. -Сумма коэффициентов всех зон должна составлять 100 %; в противном случае завершение настройки невозможно.

PRZEWODNIK UŻYTKOWANIA APLIKACJI

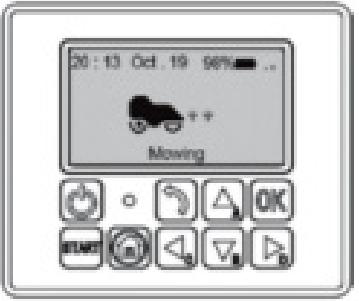
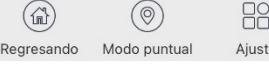
Kosiarka zautomatyzowana może być sterowana zdalnie za pomocą aplikacji na telefonie komórkowym. Wykonaj poniższe czynności, aby połączyć aplikację z kosiarką zautomatyzowaną.

PODŁĄCZANIE APLIKACJI

Pobierz aplikację TUYA SMART z App Store lub Google Play lub zeskanuj kod QR. Po zainstalowaniu aplikacji wykonaj następujące kroki:



KROK 1 Zarejestruj się, jeśli korzystasz z aplikacji po raz pierwszy, lub zaloguj się za pomocą swojej nazwy użytkownika i hasła. <i>UWAGA: Włącz Bluetooth i Wi-Fi w telefonie komórkowym.</i>	KROK 2 Kliknij + w prawym górnym rogu ekranu.	KROK 3 Zobacz kilka komunikatów z różnymi informacjami, na przykład, że musisz skonfigurować modem do pracy z częstotliwością 2,4 GHz. Przeczytaj uważnie resztę komunikatów.	KROK 4 Na pionowym panelu sterowania wybierz Small Home Appliances, a następnie w obszarze Clean wybierz Mower (Wi-Fi).	KROK 5 Wprowadź hasło Wi-Fi swojego modemu.

	<p>Cancelar Modo EZ</p> <p>Primero, reinicie el dispositivo.</p> <p>Encienda el dispositivo y verifique que el indicador parpadee rápidamente. Nota: complete la distribución de red en un lapso de 3 minutos después de reiniciar el dispositivo.</p> <p></p> <p>Verifique que el indicador parpadee rápidamente.</p> <p>Siguiente</p>	<p>X</p> <p>Se encontraron 1 dispositivos. Se agregaron 1 con éxito.</p> <p> Cortacésped robótico</p> <p>Siguiente</p>	<p>Finalizado</p> <p>Añadido.</p> <p> Cortacésped robótico</p> <p>Se agregó equipo con éxito</p>	<p>Cortacésped robótico</p> <p>Colocarse</p> <p></p> <p>100%</p> <p>Batería Tiempo de trabajo: 4 hora (s)</p> <p></p>
<p>KROK 6</p> <p>Upewnij się, że Twój trawnik ma dobry sygnał Wi-Fi i włącz kosiarkę zautomatyzowaną.</p> <p>Aby włączyć tryb Wi-Fi w kosiarce zautomatyzowanej, wykonaj następujące czynności:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wybierz Setting. 2. Wybierz Wi-Fi Setting. 3. Kliknij OK. 	<p>KROK 7</p> <p>Jeśli dioda LED na kosiarce zautomatyzowanej migła, kliknij Next w aplikacji.</p>	<p>KROK 8</p> <p>Aplikacja znajdzie kosiarkę zautomatyzowaną i połączy się z urządzeniem.</p>	<p>KROK 9</p> <p>Upewnij się, że kosiarka została pomyślnie dodana.</p>	<p>KROK 10</p> <p>Po udanym połączeniu zostaniesz przeniesiony do działającego interfejsu.</p> <p>Na tym ekranie możesz:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uruchamiać lub zatrzymywać kosiarkę zautomatyzowaną. - Anulować bieżącą operację koszenia w trybie wstrzymania, a następnie przełączyć w tryb gotowości. - W trybie czuwania cofnąć kosiarkę do stacji ładowającej i zatrzymać pracę używając przycisku Returning. - W trybie czuwania uruchamiać funkcję koszenia punktowego za pomocą przycisku Spot mode.

		
<p>KROK 11</p> <p>W trybie czuwania naciśnij Work time, aby ustawić czas pracy kosiarki.</p>	<p>KROK 12</p> <p>W trybie czuwania naciśnij Setting w prawym dolnym rogu ekranu, a w sekcji Schedule zaprogramuj codzienne godziny pracy, w których kosiarka powinna pracować.</p>	<p>KROK 13</p> <p>W trybie czuwania naciśnij Setting w prawym dolnym rogu ekranu, a następnie w sekcji Zone Parameters dostosuj strefy, długość i proporcję całkowitej powierzchni, jaką ma wykorzystać kosiarka.</p> <p>UWAGI:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wartość Odległość (Distance) wskazuje odległość, jaką kosiarka pokona wzdłuż przewodu ograniczającego przed wejściem do ogrodu. - Współczynnik opisuje częstotliwość, z jaką kosiarka będzie rozpoczynać pracę z każdej strefy. - Wartość odległości musi mieścić się w zakresie 0–500 m, a współczynnik musi mieścić się w zakresie 0–100%. - Suma współczynników wszystkich stref musi wynosić 100%; w przeciwnym razie konfiguracja nie może zostać zakończona.